

日 语

第 一 册

北京大学日语教研室編

商 务 印 书 館



日 语

第 一 册

北京大学日语教研室編

31.5
171
31
31.5
171
31
31.5
171
31

商 印 书 館

1963 年・北京

本书供高等学校日语专业一年级上学期使用。

本书主要编写人为陈信德,参加编写工作的有张京先、徐昌华。担任审阅工作的有北京对外贸易学院陈涛、商务印书馆尚永清。

编写过程中曾经得到在北京大学任教的日本朋友岡崎兼吉、鈴木重歳和兒玉綾子的热情帮助,在此谨表谢忱。

日 语

第一册

北京大学日语教研室編

商 务 印 书 馆 出 版

北京复兴門外翠微路

(北京市书刊出版业营业許可証出字第107号)

新华书店北京发行所发行 各地新华书店經售

京 华 印 书 局 印 装

統一書号: H319.17.442

1963年9月初版

开本 850×1168 1/32

1963年9月北京第1次印刷 印张 162 千字

印张 8 1/16 插頁 1 附錄 1-1,550 册

定价 (10) 1.30 元

編者說明

本書是為了高等學校日語專業學生一年級上學期使用而編寫的教材。日語專業學生基礎階段的教材共有六冊，每年兩冊，三年可以講完，目的是為學生聽、說、寫、讀、譯五會全面發展打下基礎。一年級日語教學的中心任務是：給予學生初步的語音、詞匯和語法的知識。

第一冊共有十三課，前三課為語音部分，可用三至四周教完；后十課為綜合教程，每課可用一周至一周半講授（每周按十二學時計算）。

第一課至第二課：

這三課主要是學習假名和詞的讀音，并簡要地介紹日語語音系統和語音方面的特點。這一階段只要求學生正確掌握日語音素和詞中音節的讀法，進入綜合教程后仍應抽出時間進行語音練習，如巩固音素的掌握、學習音節在句中的聲調變化等。語音學習階段共有生詞三百左右，要求學生記住詞義。

第二課（八）——聲調和第三課（二）之二——漢字的音讀這兩部分，如果任課教師覺得學生難以掌握，可放在后面講授。

第四課至第十三課：

每課均由生詞、語法、課文、會話和練習五部分組成（有的課附有課外閱讀，前后共有四篇），它們互相照應、互相配合，形成一個整體；每課有一兩個中心語法項目和若干附帶的語法項目。

(一) 詞匯

綜合教程部分共有生詞八百七十個左右。在生詞表中用以下的簡稱注明詞性：

名 Ⅱ 名詞

代 Ⅱ 代詞

數 Ⅱ 數詞

動 Ⅱ 動詞

自 Ⅱ 自動詞

他 Ⅱ 他動詞

五 Ⅱ 五段活用

上一 Ⅱ 上一段活用

下一 Ⅱ 下一段活用

サ Ⅱ サ行変格活用

形 Ⅱ 形容詞

形動 Ⅱ 形容動詞

副 Ⅱ 副詞

連体 Ⅱ 連体詞

連 Ⅱ 連接詞

叹 Ⅱ 叹詞

助動 Ⅱ 助動詞

助 Ⅱ 助詞

組 Ⅱ 詞組

头 Ⅱ 接头詞

尾 Ⅱ 接尾詞

列在生詞表里的，不只限于詞，一部分詞素、詞組、句子，甚至簡單的語法現象也作為生詞處理。在語法中已加說明的詞都不列入生詞表。練習中的生詞均附有注釋。

第四課至第八課的生詞表編得比較詳細，有一些复合詞，例如「労働者階級」也作為一個生詞和「労働者」，「階級」一併列入，目的是使學生注意詞和复合詞之間的聲調變化（參照第二課（八））。本教材第二冊附有一、二兩冊的總詞匯表。

(二) 語法

一年級上學期語法教學的主要內容是：動詞、形容詞、形容動詞的變化，格助詞、連接助詞、部分提示助詞、并列助詞、副助詞、終止詞和部分助動詞的初步用法。綜合教程十課中，前三課用敬體，以後簡

體、敬體并用。第十三課是帶總結性的一課。每課語法的編排虽有一定的內在联系，但教師讲授時可按实际需要适当調整。

(三) 課文和會話

課文的題材比較廣泛，會話以日常生活為主，都是我們編寫或改寫的，沒有未學過的語法現象（個別的在生詞表中注釋）。會話在內容上不一定與課文有联系。

(四) 練習

練習的目的是使學生鞏固和熟練運用所學的語言知識，并适当加以擴展，因此，必要時也出現一些生詞，但不涉及未學過的語法現象。

練習包括語音、詞匯、語法和翻譯等方面的訓練，以筆答作業為主，也有一小部分口答作業。任課教師還可自行編選一些訓練聽力的材料。

每課練習的分量安排得較多，是為了教師有所選擇。

(五) 課外閱讀

第一冊共四篇，可視具體情況在課堂讲授或由學生自學。課外閱讀中的生詞在課內出現時，仍作生詞處理。

定稿之前，我們曾邀請北京對外貿易學院、北京外國語學院、中國人民大學、北京中醫學院、北京外國語學校和商務印書館等單位有關同志參加討論，并征求過中央人民廣播電台日文組、外文出版社

自文組同志的意見。我們謹向這些同志表示衷心的感謝。

一九六三年四月

目 录

第一課 字母和字母的发音

(一) 五十音图	五
(二) 元音——あいうえお	七
(三) 复元音——やゆよわ	九
(四) 喉音——はひふへほ	一〇
(五) 軟口盖音——かきくけこ	一二
(六) 舌齿音(1)——さしすせそ	一四
(七) 舌齿音(2)——ちりるれろ	一六
(八) 舌齿音(3)——たちつてと	一八
(九) 唇音——まみむめも	二〇
ばびぶべぼ	二〇
练习	二四
第二課 拼音法和现代日語的音韵	三五
(一) 拨音——假名「ん」的发音	三五

第三課 詞汇、汉字的用法、讀法和語法

(二) 促音和作为促音符号的「っ」	二六
(三) 长音	二八
(四) 拗音	三〇
(五) 现代日語的音韵	三七
(六) 我国学生特别需要注意的发音	三八
(七) 日語发音方法上的一些特点	四〇
(八) 詞或詞組的声調(アクセント)	四四
练习	四四
第三課 詞汇、汉字的用法、讀法和語法	四四
上的特征	四四
(一) 日本語的詞汇	四六
(二) 日語中的汉字的用法和讀法——訓讀和音讀	四八
(三) 日本語語法上的一般特征	五三
(四) 日本語的詞类和語法上的一些术语	五四
练习	五七
第四課 生詞	五九

語法

(一) 句子的基本构造和种类	三
(二) 格助語(1) が の に を で	三
(三) 助詞「は」「和」「も」	四
(四) 指示詞(1)	六
(五) 疑問句——助詞「か」	六
課文: わたしたちのきょうしつ	七
会話	六
練習	七

第五課

生詞	三
語法	六
(一) 格助詞(2) を に へ と から	六
まで より	六
(二) 并列助詞「と」「和」「や」	八
(三) 數詞(1)	八
課文: あさのじかん	八
会話	八
練習	八

第六課

生詞	七
----	---

語法

(一) 過去式	九
(二) 否定式	九
(三) 指示詞(2)	九
(四) 數詞(2)	九
(五) 助詞「しか」	九
課文: わたしはだいがくせいです	九
会話	九
練習	九

第七課

生詞	一〇
語法	一〇
(一) 用言的基本形	一〇
(二) 用言的初步用法	一〇
(三) 「だ」「和」「である」的过去式、否定式	一〇
(四) 形式体言 こと もの の ため	一〇
課文: わたしたちの大学	一〇
会話	一〇
練習	一〇

第八課

生詞	一一
----	----

語法……………一四

(一) 動詞の形態上の分類……………一四

(二) 用言的簡体否定式……………一五

(三) 数詞(3)……………一七

(四) 接头詞和接尾詞……………一八

(五) 表示原因的格助詞「で」……………一八

課文……………一九

(一) 日記……………一九

(二) わがくにの國民經濟の發展ぶり……………一九

會話……………二〇

練習……………二三

第九課

生詞……………二四

語法……………二四

(一) 五段活用動詞的過去式……………二四

(二) 一段活用動詞、變格活用動詞和形容詞的過去式……………二五

(三) 助動詞「ようだ」的用法……………二五

(四) 助詞「から」和「より」的另一种用法……………二五

課文：ベッーン……………二五

會話……………二七

練習……………一四

第十課

生詞……………一五

語法……………一五

(一) 用言的連接式——助詞「て」的用法……………一五

(二) 動詞的進行式和完成式……………一六

(三) 用言的複合……………一六

課文：岡田さんのめざめ……………一六

會話……………一六

練習……………一六

課外閱讀：世界をつなげ花の輪に……………一六

第十一課

生詞……………一七

語法……………一七

(一) 命令式……………一七

(二) 簡体的推量式……………一八

(三) 敬体的推量式……………一八

(四) 助詞「けれども」とな……………一八

課文：手製の地雷……………一八

會話……………一八

練習……………一八

課外閱讀：かがやきクラブのうた……………一九二

第十二課

生詞……………一九五

語法……………二〇三

(一) 假定式和助詞「ば」……………二〇三

(二) 条件句和連接助詞「ので」……………二〇三

(三) 助詞「ながら」和「たり」……………二〇四

課文：新聞をくばる子どもたち……………二〇五

會話……………二〇八

練習……………二一〇

課外閱讀：みつつのおの……………二二三

第十三課

生詞……………二二七

語法……………二三五

(一) 活用形的定義……………二三五

(二) 動詞的活用表和各活用形的用例……………二三六

(三) 形容詞的活用表和各活用形的用例……………二三七

(四) 形容動詞的活用表和各活用形的用例……………二三八

(五) 助詞「でも」和接尾詞「らし」……………二四一

課文：土の少年詩人……………二四三

會話……………二四四

練習……………二四四

課外閱讀：かぐやひめ……………二四八

第一課 字母和字母的发音

(一)五十音图

日文的字母叫做假名。

普通把假名排成一个表，分为十行，每行五个字，另外还有一行只有一个字。这个表叫做五十音图。

每个假名都有两种写法，一种叫做平假名，另一种叫做片假名。一般书写、印刷都用平假名。片假名只用以記載外来語或特殊詞汇。

五十音图

平假名

あ	か	さ	た	な	は
い	き	し	ち	に	ひ
う	く	す	つ	ぬ	ふ
え	け	せ	て	ね	へ
お	こ	そ	と	の	ほ

片假名

ア	カ	サ	タ	ナ	ハ
イ	キ	シ	チ	ニ	ヒ
ウ	ク	ス	ツ	ヌ	フ
エ	ケ	セ	テ	ネ	ヘ
オ	コ	ソ	ト	ノ	ホ

五十音图的「あいうえお」叫做「**あ行**」，「かきくけこ」叫做「**か行**」，其他类推；「あかさたなはまやらわ」叫做「**あ段**」或「**あ列**」，「うくすつぬふむゆるう」叫做「**う段**」或「**う列**」，其他类推。最后一个假名独占一行，叫做**拨音**。

五十音图中有三对同形同音的假名「い」「う」「え」，所以实际上只有四十八个假名。此外还有四行**浊音**和一行**半浊音**，都是由五十音图派生出来的。

浊音

ば	だ	ざ	が
び	ぢ	じ	ぎ
ぶ	づ	ず	ぐ
べ	で	ぜ	げ
ぼ	ど	ぞ	ご

バ	ダ	ザ	ガ
ビ	ヂ	ジ	ギ
ブ	ヅ	ズ	グ
ベ	デ	ゼ	ゲ
ボ	ド	ゾ	ゴ

ん	わ	ら	や	ま
	ゐ	り	い	み
	う	る	ゆ	む
	ゑ	れ	え	め
	を	ろ	よ	も

ン	ワ	ラ	ヤ	マ
	ヰ	リ	イ	ミ
	ウ	ル	ユ	ム
	エ	レ	エ	メ
	ヲ	ロ	ヨ	モ

半浊音

ば び ぶ べ ぼ

バ ビ ブ ベ ボ

假名是音节字母(每个字母代表一个音节),除「あ行」(五个元音)以外,每个假名都代表一个辅音
同一个元音结合而成的音节(拨音除外)。

(二)五个元音用下列五个假名表示:

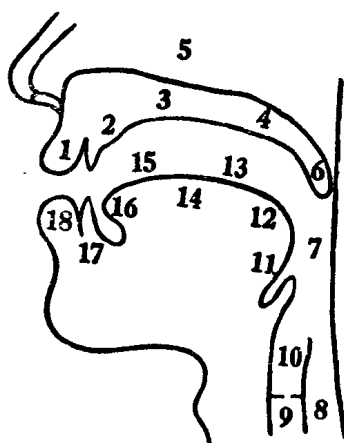
平假名: あ い う え お

片假名: ア イ ウ エ オ

罗马字: a i u e o

「あ」: 放下下颚张开口腔,舌面基本放平,舌尖位于下齿的背面和牙龈的界线上或稍微后退留一道小空隙。发这个元音的时候,口腔的空间比其他元音の場合都大,所以发出的声音特别宏亮。

「い」: 稍微张嘴,口角不必特别拉紧,上下齿不必对齐,前舌和中舌部特别鼓起,其最高点和硬口盖相对,舌尖向下,位于下齿的背后,整个舌面和口盖的弯曲部形成一道狭窄的气道。这样发出来的



发音部位图

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|
| 18. 下唇 | 17. 齿端 | 16. 舌尖 | 15. 舌前 | 14. 舌根 | 13. 舌中 | 12. 舌后 | 11. 舌带 | 10. 喉 | 9. 咽 | 8. 食道 | 7. 咽腔 | 6. 口腔 | 5. 鼻腔 | 4. 硬口盖 | 3. 软口盖 | 2. 上牙龈 | 1. 上唇 |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|

元音比較尖銳。

「う」：嘴唇略微縮圓，但不必像發英、俄文「u」「y」元音時那樣尖圓突出，舌面的最高點位於軟口蓋的界綫附近，舌尖和下齒背面之間有一道小空隙。因此，日語的「u」元音不像英、俄文那樣清晰。



“え”的口腔图



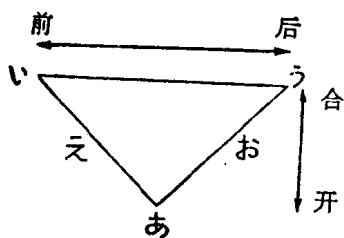
“あ”的口腔图



“お”的口腔图



“い”的口腔图



发日語元音時的口形开合
和共鳴部位示意图
(元音三角形)



“う”的口腔图

「え」：嘴唇张得比「い」の場合宽一些，放平，不必紧张，前舌位于軟口盖的前方和牙龈的后方之間，舌面和口盖之間的空隙可容一指。

「お」：嘴唇稍微放圓，但不显著，比「え」の場合张得少一些，舌面的最高点比「あ」の場合靠后，接近軟口盖。

詞例：

あい	アイ	愛〔名・動〕	愛
あう	アウ	会う〔動〕	遇到
いう	イウ	言う 云う〔動〕	說
いえ	イエ	家〔名〕	房子
うえ	ウエ	上〔名〕	上边
あい	アオイ	青い〔形〕	藍

(二) 四个复元音和三对异形同音的元音假名

平假名：や ゆ よ わ

片假名：ヤ ユ ヨ ワ

羅馬字：ya yu yo wa

「や」「ゆ」「よ」是「い」和「あ」「う」「お」的复合音，「わ」是「う」和「あ」的复合音。不过，事实上「い」

和「う」音发得很輕，几乎不成为元音了。所以这个「い」和「う」也可以认为是輔音。

詞例：

おや オヤ 親〔名〕

父母

おゆ オユ お湯〔名〕

热水

よい ヨイ 良い 好い〔形〕

好

あわ アワ 粟〔名〕

小米 谷子

いわう イワウ 祝う〔动〕

祝賀

此外还有三对异形同音的元音假名。

平假名：を(っお) ゐ(っい) ゑ(っえ)

片假名：ヲ(っオ) キ(っイ) エ(っエ)

羅馬字：wa i e

「を」只用以記載助詞，「ゐ」和「ゑ」現在已經不用了。

(四) 喉音

把气門比普通呼吸时稍微縮小一些，輕輕地吐出呼气，可以发出喉头的擦音「h」。

平假名：は ひ ふ へ ほ